

Z posvätných textov

Univerzálneho bieleho bratstva:

Štyri pravidlá

Všetci ľudia chcú byť

v živote úspešní

ale napriek tomu

nie sú. Prečo?

Pretože nezachovávajú

základné pravidlá,

bez ktorých je ich život

bezvýznamný.

Ak chcete byť

úspešní v živote,

mali by ste uplatňovať

nasledujúce pravidlá:

Chrániť slobodu vašej duše!

Uchovávať silu vášho ducha!

Udržiavať svetlo vašej mysle!

Zachovávať dobrotu

vášho srdca!

Tieto štyri pravidlá

predstavujú hudbu, umenie,

bohatstvo i silu

v ľudskom živote.

Bez nich nedokážu ľudia

vyjadriť ani lásku

ani znalosti, ani bohatstvo

či plnosť vedomia.

Aby bol niekto

dobрым človekom,

mal by zachovávať

slobodu duše, silu ducha,

svetlo mysle a dobrotu srdca!

Mnoho ľudí odmieta

existenciu duše a ducha.

Nie je žiaden dôvod

odmietať to.

Mali by vedieť,

že len slobodný človek

má dušu.

Ktokoľvek je silný,

má ducha.

Ak niekto silný nie je,

tento človek nemá ducha.

Pokiaľ niekto odmieta Svetlo,

nemá myseľ.

Keď človek prijíma Svetlo,

potom má myseľ.

Pokiaľ niekto odmieta

Dobro vo svete,

nemá žiadneho srdca.

Keď niekto prijíma Dobro,

takýto človek prijíma

aj existenciu svojho

vlastného srdca.

Akým človekom je ten,

kto nemá

žiadnu dušu, žiadneho ducha,

žiadnu myseľ ani srdce?

Skutočná ľudská bytosť

je človek, ktorý má tieto

štyri prvky: dušu, ducha,

myseľ a srdce.

Ak niekto stratí

slobodu svojej duše,

stáva sa temným

a indisponovaným.

Zažívajúc ťažké chvíle,

obviňujú z toho diabla.

Kto je diabol?

Diabol je duch.

Ako duch by mohol

odfúknuť všetko,

čo človek zvierá

vo svojej ruke.

A potom sa takí ľudia

budú sťažovať,

že boli okradnutí.

Koho je to vina,

že ste boli olúpení?

Ak by ste držali svoju ruku

zavretú, nikto by vás

nemohol okradnúť.

Ak držíte

svoju ruku otvorenú,

celá vina padá na vás.

Na príklad, ak umiestnite

vyparujúcu sa tekutinu

na otvorený vzduch, vietor

ju ľahko odfúkne preč.

Koho chyba to bola v tomto

prípade – vetra alebo človeka,

ktorý otvoril tú fľašu

s tekutinou?

Každý by mal poznať

hodnotu

svojich drahocenných vecí

a chrániť ich

s veľkou obozretnosťou.

Človek by mal rozjímať

o všetkých záležitostiach

a potom uvažovať správnym

smerom. Správna myšlienka

potrebuje niekoľko

podmienok: slobodu

– dať jej priestor a silu,

aby bola aktívna.

Bez sily je myšlienka

zbavená pohybu.

Správna myšlienka potrebuje

svetlo, aby obklopila

a zvládla veci.

Účelom mysle

je ovládať, zvládať, riadiť.

Účelom srdca

je obnovovať prirodzený

tvar a poriadok vecí.

Srdce znamená

Dobro vo svete.

Prečo ľudia trpia?

Pretože nie sú slobodní.

Prečo sú slabí?

Pretože stratili

silu svojho ducha.

Prečo sú ľudia biedni?

Pretože stratili

dobrotu svojich srdc.

Ľudia, ktorí stratia

svoju radosť,

zastavili svetlo mysle.

Chorí ľudia stratili

silu svojho ducha.

Ktokoľvek sa stal otrokom

nejakého negatívneho zvyku,

stratil slobodu svojej duše.

Boh zveril ľuďom štyri

drahocenné veci, aby ich

opatrovali veľmi starostlivo:

slobodu duše, silu ducha,

svetlo mysle a dobrotu srdca!

Ľudia sú stále nespokojní,

aj keď dokonca majú

takýto obrovský kapitál.

Čo by mohli žiaci

očakávať od svojho majstra?

Je majster schopný

dať žiakom

ďalšiu hlavu, nové oči,

uši, nos, ruky a nohy?
 Nech by človek očakával
 čokoľvek, majster môže len
 hýbať vzduchom okolo žiaka.
 Vďaka tomuto pohybu
 vzduchu môže žiak
 počuť rozličné zvuky,
 prostredníctvom ktorých
 môže majster dávať
 znalosti o vonkajšom svete:
 hovorí k žiakom
 o znakoch a slabikách,
 z ktorých môžu byť
 vytvárané slová a vety.
 Neskôr majster píše na tabuľu
 a vysvetľuje rôzne
 neviditeľné prvky
 – dusík, kyslík, atď.
 Potom sa žiak vráti domov
 a povie, že sa niečo naučil.
 Umenie učiteľa spočíva
 v štýle učenia.
 Ak sú učitelia zruční
 v učení, potom prinesú
 svetlo do myslí
 svojich študentov.
 Umenie maliara spočíva
 v schopnosti namaľovať čiary
 na správnom mieste.
 Kto tomu nerozumie,
 mohol by poznamenať,
 že to nie je umenie,
 ale skôr len mazanie
 plátna farbou.
 Umenie hudobníka a speváka
 spočíva v presnej definícii
 vibrácií tónov.
 Skutočný hudobník
 dokáže určiť počet,
 silu a kvalitu vibrácií,
 nielen tónov ale aj slov,
 ako formy, obsahu a zmyslu.
 Na príklad, sloboda,
 sila, svetlo a dobrota
 majú svoje špecifické tóny.
 Sloboda má najvyšší
 tón na hudobnej stupnici.
 Je vyjadrená tónom B.
 Tón B je súčasťou hudby
 ale v bulharčine reprezentuje

sloveso „byť“ v tvare: „ty si“.
 Čo si ty?
 Si bohatý a silný,
 si inteligentný človek.
 Keď poviem „B“,
 myslím tým, že mám
 dobré chápanie a hlboké
 porozumenie veciam.
 Aby som dosiahol
 hudobný tón B,
 musel som prejsť
 cez šesť tónov B.
 Každý človek v dobrej nálade
 je ako tón B.
 Takže keď mám slobodu,
 som ako tón B.
 Keď mám silu, som tónom B.
 Keď som dobrý,
 som tónom B. Takže,
 sloboda je vlastnosťou duše,
 sila je vlastnosťou ducha,
 svetlo odzrkadľuje myseľ
 a dobrota odzrkadľuje srdce.
 Bez duše nemôže
 byť človek slobodný,
 bez ducha nemôže byť silný,
 bez mysle nemôže
 mať svetlo,
 bez srdca nemôže byť dobrý.
 Dnes ráno by ste všetci
 mali skontrolovať svoj stav,
 mali by ste zistiť, či máte
 slobodu v duši, silu v duchu,
 svetlo v mysli,
 dobrotu v srdci.
 Ako môžete pochopiť,
 číslo štyri má
 veľmi dôležitú úlohu
 v ľudskom živote.
 Z toho dôvodu
 odovzdal Pytagoras svojim
 študentom učenie
 o význame čísel
 jeden, dva, tri a štyri.
 Pokiaľ ide o význam čísla
 jeden, priradil mu
 význam pevnosť.
 Myslel tým to,
 že by človek mal byť
 taký silný a pevný,

aby ho nikto nemohol
 vychýliť z jeho miesta.
 Keď človek uchopí
 niečo do svojej ruky,
 aj keby proti nemu
 bojoval celý svet,
 nič mu nemôžu zobrať.
 Pevnosť je vlastnosťou
 Zeme, pevnej hmoty.
 Pokiaľ ide o význam čísla
 dva, Pytagoras mu priradil
 vlastnosť pohybu,
 ktorá je typická vode.
 Dokonca i ten najmenší svah
 môže spôsobiť, že voda
 bude tiecť nadol.
 Voda stretáva
 nové prostredie a okolie.
 Človek by mal byť
 pohyblivý ako voda, aby sa
 oboznámil s tými, ktorých
 stretne počas cesty, aby bol
 pripravený študovať ich.
 Živý človek znamená,
 že je schopný postupovať
 a byť pánom svojho života.
 Číslom tri Pytagoras
 naznačoval rozpínavosť,
 ktorá je vlastnosťou vzduchu.
 Číslu štyri Pytagoras priradil
 prenikavosť, ktorá je
 vlastnosťou svetla.
 Preto má pevná hmota
 jedno napätie – smerom dole,
 kde je hmotnosť.
 Tekutá hmota
 má dve napätia
 – nadol a na strany.
 Plynná hmota
 má tri napätia
 – nadol, na strany a nahor.
 Svetlo, napríklad žiariaco
 rozširujúca sa látka
 má štyri smery pohybu
 a štyri smery napätia.
 Človek nemôže dobre
 porozumieť Životu,
 ak nie je stabilný
 ako pevná hmota,
 pohyblivý ako voda,

rozpínavý ako vzduch
a prenikavý ako svetlo.
Preniknúť do podstaty
znamená vniest' do nej svetlo.
Súčasní ľudia sa hádajú,
či na svete existuje
Boh alebo nie.
Jedine ľudia zbavení
svetla v ich myšliach
sa dokážu hádať o takej téme.
Je taký človek
schopný prijať
a vyučovať poznatky?
Zamietnuť Boha znamená
dať priestor nevedomosti
a otroctvu vo svete.
Ak si niekto udržia
vo vnútri bezbožný postoj,
znamená to, že si udržia
nevedomosť, otroctvo
a mentalitu stáda.
V ďalekej minulosti,
keď ľudia nemali žiadne
svetlo v myšliach,
vyznačovali sa
stádovou mentalitou.
Ale od momentu,
kedy Boh udelil ľudstvu
dych života,
ľudské bytosti prijali
svetlo do svojich myslí
a vymanili sa
z mentality stáda.
Od tej doby,
kedy si uvedomili,
že majú Otca,
uvedomili si,
že sa narodili.
Aká je prvá vlastnosť
charakterizujúca
dcéru a syna?
Prvou vlastnosťou dcéry
je schopnosť spoznať matku.
Dcéra, ktorá nespoznáva
svoju matku,
je slúžkou stáda.
Prvou vlastnosťou syna
je schopnosť spoznať otca.
Syn, ktorý nespoznáva
svojho otca,

je sluhom stáda,
zbaveným svetla v mysli.
To znamená,
že pred dokazovaním toho,
či na svete existuje Boh
alebo nie, by sa mal človek
najskôr spýtať sám seba:
„Mám svetlo v mysli?“
Ak majú myseľ,
potom Boh existuje;
ak nemajú žiadnu myseľ,
potom Boh neexistuje.
„A človek bez mysle
povedal vo svojom srdci,
že Boh neexistuje.“
Neverci sa vyznačujú
skutočnosťou, že nemajú
žiadne svetlo vo svojej mysli
a kvôli tomu žijú
v temnote, vo väzení.
Neverci nie sú schopní
myslieť správnym spôsobom,
pretože sú zbavení
svetla vo svojej mysli
a slobody svojich myšlienok.
Človek, ktorý nie je
schopný rozmýšľať,
je väzeň zbavený svetla.
Čo by malo byť spravené
pre správne uvažovanie?
Zapáľte sviečku vo svojej
mysli, aby ste získali svetlo.
Študenti strednej školy
neveria v Boha, ale keď
prídu záverečné skúšky,
idú do kostola
a zapália sviečku.
Dokonca i oni
dôjdu k pochopeniu,
že by mali niekoho
požiadať o pomoc;
že potrebujú svetlo,
aby dobre porozumeli štúdiu.
Ak sú ľudia
v ťažkých situáciách,
uznávajú Boha.
Zapaľovanie sviečok
znamená, že ľudia
potrebujú svetlo.
Ak sú v opačnej situácii,

hovorí: „Na svete neexistujú
dobrí ľudia ani dobrota.“
To ale nie je správny čas
na položenie otázky,
či vo svete existuje
dobro alebo nie.
Dôležitá otázka, ktorú by sa
mali pýtať sami seba
a odpovedať si na ňu, je:
„Je dobrota v mojom srdci?“
Ak je dobrota v mojom srdci,
potom je aj dobro vo svete.
Ak nie je dobrota
v mojom srdci,
potom nie je ani dobro
na svete.
Nastradin Hodga (hrdina
mnohých ľudových príbehov)
povedal: „Keď zomrie moja
žena, zomrie polovica sveta.
Keď zomriem ja,
zomrie celý svet.“
V skutočnosti ak ľudia stratia
slobodu duše, silu ducha,
svetlo mysle a dobrotu srdca,
život sa pre nich stane
nezmyselným a sú mŕtvi.
Mali by sa vzkriesiť!
Aký je význam vzkriesenia?
Byť vzkriesený znamená
stať sa živým.
Kto sa môže vzkriesiť?
Každý, kto získal
slobodu duše, je vzkriesený.
Každý, kto získal
silu ducha, je vzkriesený.
Každý, kto získal
svetlo mysle, je vzkriesený.
Každý, kto získal
dobrotu srdca, je vzkriesený
a stáva sa živým.
Človeku stačí získať
slobodu duše, silu ducha,
svetlo mysle a dobrotu srdca,
aby bol vzkriesený
a prišiel do života.
Kedy je možné, aby sa to
stalo? Dokonca i dnes.
Človek môže zomrieť
štyrikrát ale takisto byť aj

štyrikrát vzkriesený.

Keď je stratená len sloboda,
človek zomiera prvýkrát.

Keď je stratená aj sila,
takýto človek
zomiera druhýkrát.

Keď je stratené aj svetlo,
takýto človek
zomiera tretíkrát
a keď je nakoniec stratená
dobrota, človek zomiera
štvrtýkrát.

Ak niekto zomrie
štyrikrát, nie je už dobrý
na nič, dokonca sa nemôže
stať ani človekom stáda.

Ak ľudia stratia svoju silu,
stávajú sa pre všetkých
terčom posmechu.

Keď je stratené svetlo mysle,
stávajú sa jedným
z ľudí stáda.

Čo sa stane človeku,
ktorý stratí dobrotu srdca?
Na to si odpovedzte sami.

Preto musíte byť pevní
ale aktívni ako Zem,
vaša matka, ktorá vás nesie
na svojom chrbte.

Zem sa pohybuje
obrovskou rýchlosťou
smerom k svojmu ideálu.
Zem sa pohybuje rýchlejšie
než akékoľvek nové lietadlo
vytvorené v našom storočí.

Buďte flexibilní ako voda
a rozširujte sa ako ona.

Odparovaním
voda stúpa k oblohe
a rozširuje sa dookola,
zmenená na bezpočetné
drobné kvapky,

ktoré opäť padajú dole
ako rosa, hmla či dážď.

Takýmto spôsobom
voda hladí ľudí,
zalieva a občerstvuje
všetky rastliny a uspokojuje
smäd všetkých živých tvorov.

Voda zmýva

a odstraňuje nečistotu.

Ľudská nespokojnosť
nie je nič iné než druh
nečistoty alebo prach
prilepený k vedomiu človeka,
ktorý spôsobuje podráždenie.

Aby bola uvoľnená všetka
špina z ich fyzických
a duchovných tiel
a aj z ich vedomia,
ľudia by sa mali umývať
veľmi často.

Na dosiahnutia tohto cieľa
by mal človek používať
viditeľnú aj neviditeľnú vodu.

Ak si poviete,
že ste hriešni, zlí,
nespravodliví, znamená to,
že ste sa zašpinili.

Zoberte čistú vodu
a umyte sa.

Ste dobrí, čestní ľudia.
Je to pravda?

Je pravdivé súčasne
povedať, že človek
je aj dobrý aj zlý.

Preto sa ľudom odporúča
udržiavať si v myšliach
pozitívne myšlienky.

Je oveľa lepšie myslieť si,
že ste dobrý a čestný človek
a stať sa takým,

ako namiesto toho negatívne
ovplyvňovať samého seba
vlastnými myšlienkami.

Je pre človeka lepšie
myslieť si, že môže veriť:

„Dobre, ale moja myseľ
nie je schopná akceptovať
myšlienku existencie Boha.“

Ako môžeš dovoliť,
aby pochybnosť
vstúpila do tvojej mysle?

Pochybnosť bola v prvom
rade stvorená z viery.

Je to druhá žena muža.

Keď nebol muž schopný
dobre žiť so svojou
prvou ženou – vierou,
oženil sa s druhou ženou

– pochybnosťou.

Ak nebol schopný
dobre žiť s tou prvou,
ktorá bola dobrá,
slušná a čistá,
potom s tou druhou
bude žiť dokonca
ešte kratšie, pretože
ona je roztržitá,
márnotratná a ľahostajná.

Úpadok človeka začal
v čase, keď do neho
vstúpila pochybnosť.

Dokonca i v čase,
keď žil človek v Nebi,
vnikla do neho pochybnosť
a preto povedal:

„Je možné žiť inak,
nielen nasledujúc cestu,
ktorú mi Boh nariadil.“

Ak sa chcete oslobodiť
od pochybnosti,
udržiavajte štyri poklady,
ktoré vám Boh udelil.

Mali by ste chrániť
slobodu duše, silu ducha,
svetlo mysle a dobrotu srdca!

Všetky úspechy závisia
na týchto štyroch
vlastnostiach. Mali by ste
mať jediný názor,

keď rozmýšľate
o slobode, sile, svetle
a добрote v ľudstve.

Význam Života je skrytý
v slobode duše, sile ducha,
svetle mysle a добрote srdca.

Toto sú Božské vlastnosti,
ku ktorým by ľudia
mali postupovať.

Je to Nové učenie,
ktoré bolo dnes zvestované.

Všetci ľudia chcú získať
veľmi konkrétnu
predstavu Boha.

Sloboda, sila, svetlo
a dobrota v ľuďoch
nie sú ničím iným
než cestami k získaniu
Božských vlastností.

Čo konkrétnejšie
ako tieto štyri vlastnosti
možno získať?
V ľudskej bytosti sú
tieto štyri energie,
ktorými Všemohúci Boh
prejavuje Seba.
Tieto celky
sú tvorivými princípmi.
Svet bol stvorený
pomocou nich.
Ľudské bytosti majú
priestor vo svojich pohyboch,
keď sú slobodné.
Môžu niečo robiť,
keď sú silné.
Dokážu preniknúť
do podstaty,
keď majú svetlo v mysliach.
Dokážu udržiavať veci
vo svojom vnútri,
keď sú dobrí.
Preto vám prajem,
keď sa vrátite domov,
aby ste vzali svoje nože,
a prerezali vlákna
pavučín, ktoré vás
doteraz obaľovali.
Môžete sa oslobodiť
len takýmto spôsobom.
Potom umyte všetky špinavé
riady, ktoré máte doma,
čistou, čerstvou vodou.
Je to znakom toho,
že ste mocnými ľuďmi.
Potom zapáľte štyri sviečky
vo svojich štyroch izbách
a nechajte ich horieť
celý deň.
Čo sa stane tým sviečkam?
Nestarajte sa o ne! Nechajte
sviečky dávať svetlo!
Keď neskôr zbadáte,
že všetky štyri ohniská
prestali horieť,
priložte do nich drevo
alebo uhlie
a zapáľte jednu zápalku,
a nechajte oheň horieť,
aby ohrial vaše štyri izby.

Tieto štyri činnosti
sú potrebné všetkým ľuďom.
Roztrhajte pavučiny,
ktoré vás obaľujú,
umyte špinavé riady,
zapáľte sviečky
a založte oheň v ohniskách.
Všetko, čo som vám dnes
povedal, prichádza od Boha.
On hovorí:
Deti moje, chráňte si
slobodu svojej duše!
Deti moje, uchovávajte si
silu svojho ducha!
Deti moje, udržiavajte si
svetlo svojej mysle!
Deti moje, zachovávajte
dobrotu svojho srdca!